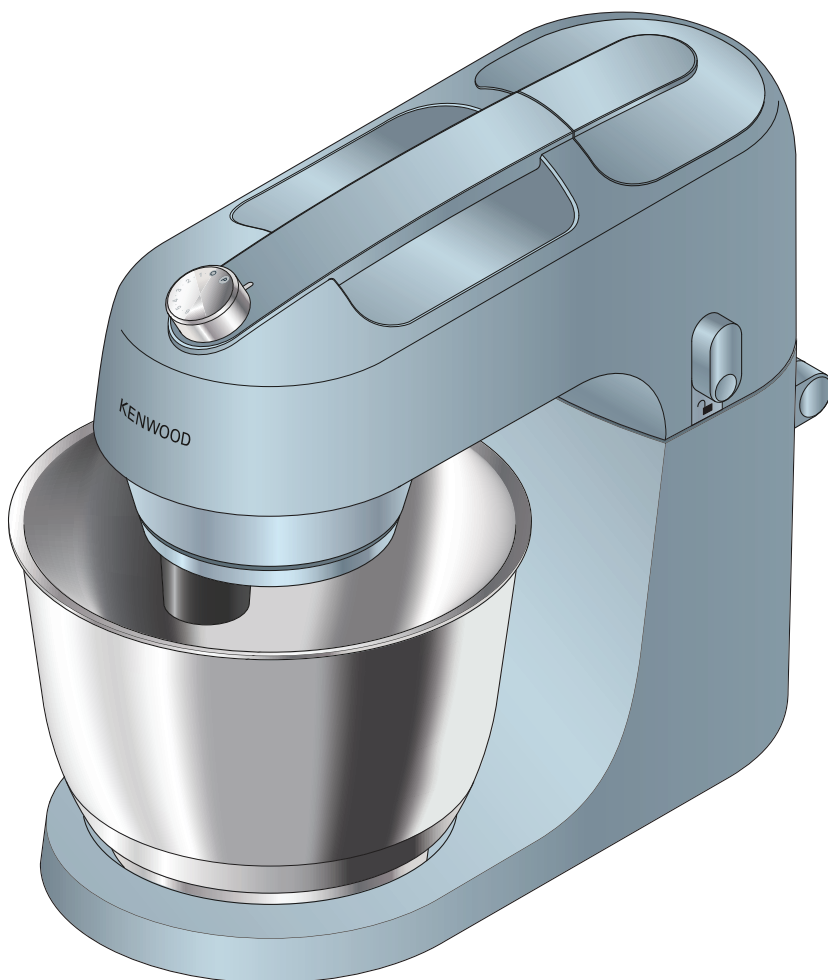


KENWOOD

Kenwood Go

TYPE: KZM35



Українська

- Заходи безпеки 393-394
- Перед підключенням до мережі електропостачання 394
- Догляд та чищення 395-396
- Перелік запчастин 397-399
- Як користуватися кухонного комбайна 399-401
 - Схеми та інструкції для використання 399-401
- Як встановлювати та користуватися кришкою для захисту від бризок 402-403
- Таблиця Використання 404-405
- Рецепти 406
- Налаштування інструменту 407
- Зберігання кабелю 408
- Обслуговування та ремонт 409
- Усунення несправностей 410-411

Заходи безпеки

- Уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання.
- Зніміть упаковку та всі етикетки. (Не знімати наліпку-табличку з технічними даними).
- У випадку пошкодження штекера або шнура з міркувань безпеки представник компанії Kenwood або спеціаліст з ремонту, уповноважений компанією Kenwood, повинен виконати їх заміну, щоб уникнути небезпеки.
- **Завжди** повертайте регулятор швидкості в положення '0' та відключайте пристрій від мережі електропостачання перед установкою або зніманням деталей/насадок, після використання та перед чищенням
- **Завжди** слідкуйте за тим, щоб частини тіла, волосся, ювелірні вироби і просторий одяг не торкалися рухомих частин приладу та встановлених насадок.
- **Не** залишайте прилад, що працює, без нагляду.
- **Не** використовуйте пошкоджений прилад. Перевірка або ремонт здійснюються у спеціальних центрах: дивіться розділ «Обслуговування та ремонт».
- **Ніколи** торкайтеся руками внутрішніх частин шарнірного механізму.
- **Не** допускайте звисання шнура у місцях, де до нього може дотягнутися дитина.
- **Не** вмикайте кухонний комбайн з піднятою голівкою.
- **Не** допускайте попадання вологи на блок електродвигуна, шнур або вилку.
- **Ніколи** не використовуйте насадки, що не призначені для цього приладу.
- Під час використання запевніться, що чаша правильно встановлена.
- **Не** використовуйте більше ніж один привід (Високошвидкісний привід та низькошвидкісний привід) одночасно.
- **Не** перевищуйте максимальних кількостей і швидкостей, вказаних в таблиці Рекомендованого використання.
- Користуючись насадкою, дотримуйтеся заходів безпеки, що зазначені у посібнику з експлуатації, наданому у комплекті.
- Обережно витягайте чашу після тривалої роботи, оскільки вона може бути гарячою.
- Будьте обережні піднімаючи цей прилад, оскільки він дуже важкий.
- Перш, ніж піднімати прилад, переконайтеся, що головку кухонного комбайна зафіксовано, а чаша, насадки, кришки отворів та шнур надійно закріплені.
- Під час переміщення приладу завжди піднімайте його за ручку на головці кухонного комбайна.
- **Не** піднімайте та не переносьте прилад за кріплення для насадок встановлених у прилад.
- **Не** переміщуйте та не піднімайте головку кухонного комбайна з встановленою насадкою, оскільки кухонний комбайн може втратити стійкість.

- **Не** працюйте з пристроєм біля країв або навислої робочої поверхні, також не застосовуйте силу для встановлення насадок, оскільки це може призвести до нестабільності простору та його перекидання, що далі може спричинити пошкодження.
- Цей прилад не призначений для використання дітьми. Тримайте прилад і шнур подалі від дітей.
- Не залишайте дітей без нагляду і не дозволяйте їм гратися із приладом.
- Невірно використання цього приладу може привести до травм.
- Якщо використовується подовжувач:
 1. Зазначені електричні показники подовжувача мають бути принаймні не нижчими за електричні показники приладу;
 2. Шнур не повинен звисати з поверхні столу, щоб його не схопили діти або хтось випадково не перечепився через нього.
 3. Подовжувач має бути заземленим трьохпровідним шнуром. Електричні показники приладу зазначені на його нижній частині.
- Не рекомендується користуватися цим приладом особам із обмеженими фізичними або ментальними можливостями або тим, хто має недостатньо досвіду в його експлуатації. Вищеназваним особам дозволяється користуватися приладом тільки після проходження інструктажу та під наглядом досвідченої людини і якщо вони розуміють пов'язані з цим ризики.
- Максимальне навантаження базується на насадці міні-подрібнювача/інструменту для перемелювання, яка має найбільше навантаження. Інші насадки можуть мати менші навантаження.
- Цей прилад призначений **виключно** для використання у побуті. Компанія Kenwood не несе відповідальності за невідповідне використання приладу або порушення правил експлуатації, викладених у цій інструкції.

Споживання енергії

- Автоматично переходить у режим вимкнення через 20 хвилин перерви¹⁾.
- Режим OFF (вимкнення): 0,3 Вт.

¹⁾ Поверніть диск керування швидкістю в положення «Р» або «1», а потім поверніть у положення «0», щоб повторно увімкнути пристрій.

Перед підключенням до мережі електропостачання

- Переконайтеся, що напруга електромережі у вашому домі відповідає показникам, вказаним на зворотній частині приладу.
- Цей прилад відповідає вимогам директиви ЄС 1935/2004 стосовно матеріалів, що безпосередньо контактують з їжею.

Догляд та чищення

- **Завжди** вимикайте прилад та відключайте його від електромережі перед чищенням.
- Під час першого увімкнення на випусчному отворі приводу може з'явитися трохи мастила ② when you first use it. Це – нормальне явище. Просто протріть.

Прилад та кришки отворів

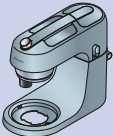
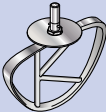
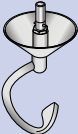
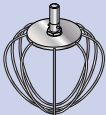
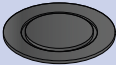
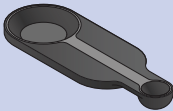
- Протріть спочатку вологою, а потім сухою ганчіркою (включаючи ніжки знизу приладу).
- Ніколи не використовуйте абразивні матеріали та не опускайте прилад у воду.
- Тримайте непотрібну частину кабелю у відділенні для зберігання кабелю з задньої сторони приладу.

Чаша з нержавіючої сталі

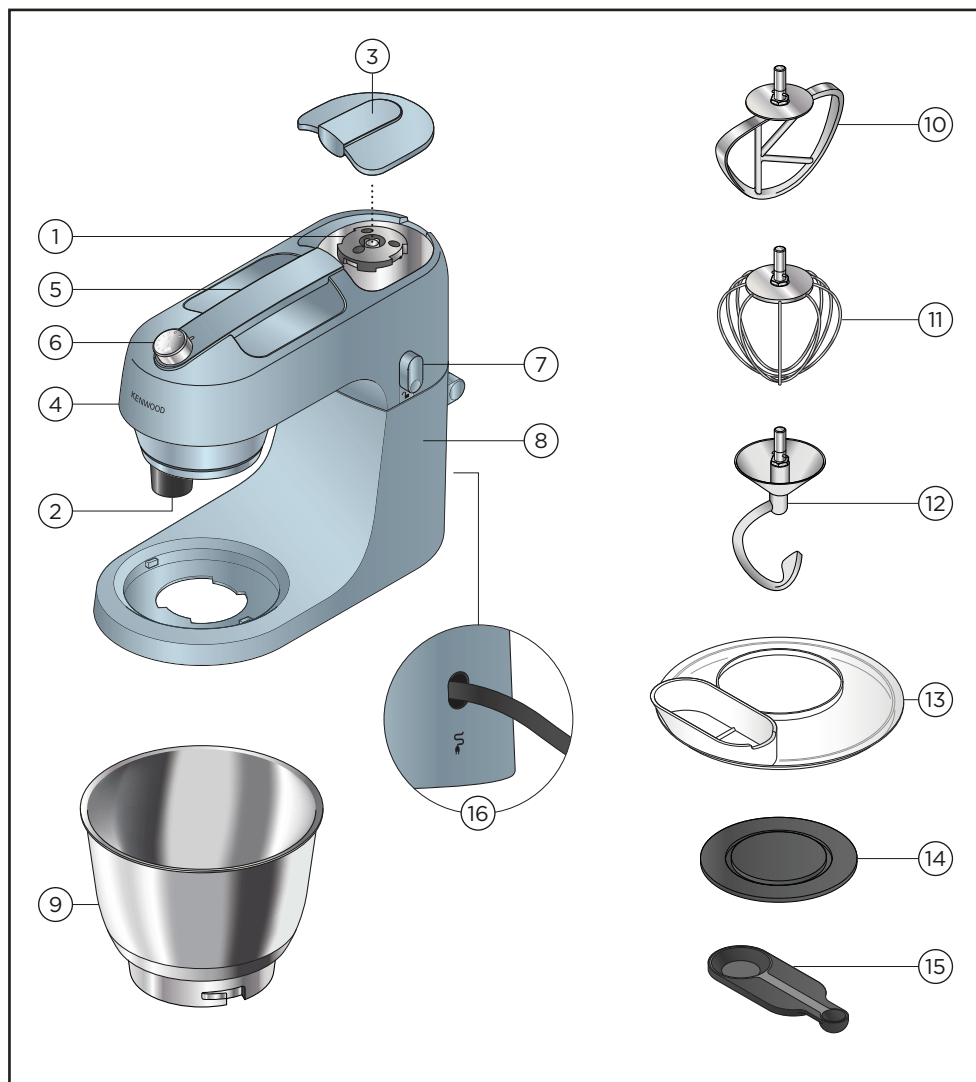
- Помийте руками, потім ретельно просушіть або помийте у посудомийній машині.
- Ніколи не використовуйте дротяну щітку, металевий віхоть або відбілювальний засіб для чищення чаші із нержавіючої сталі. Для видалення нальоту використовуйте оцет.
- Не встановлюйте прилад поряд із джерелами тепла (конфорками плити, електропечами, мікрохвильовими печами).

Інструменти і захист від бризок

- Помийте руками, а потім ретельно просушіть.

H			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✗
	✗	✓	✗
	✗	✓	✗
	✓	✓	✗
	✓	✓	✗
	✓	✓	✗
	✓	✓	✗

Перелік запчастин

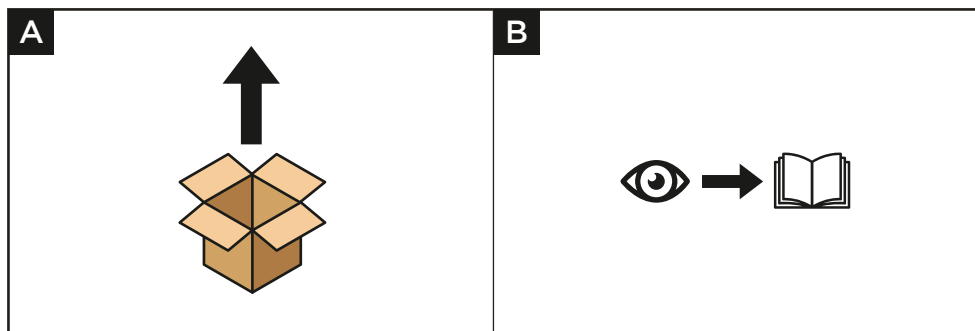


Отвори для кріплення насадок

- ① Високошвидкісний привід
- ② Гніздо інструменту чаші

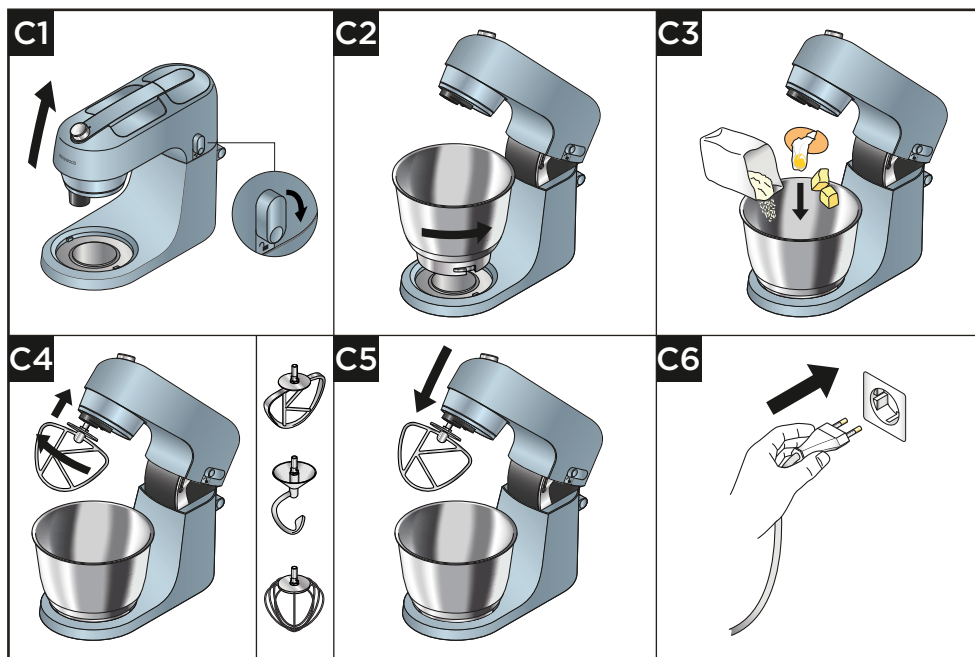
Кухонний комбайн

- ③ Кришка високошвидкісного приводу
- ④ Головка кухонного комбайна
- ⑤ Ручка
- ⑥ Регулятор швидкості
- ⑦ Важіль розблокування головки
- ⑧ Блок електродвигуна
- ⑨ Чаша
- ⑩ К-насадка
- ⑪ Вінчик
- ⑫ Інструмент для тіста
- ⑬ Захист від бризок
- ⑭ Підкладка для чаші
- ⑮ Мірна ложка
- ⑯ Зберігання кабелю



Як користуватися кухонним комбайном

Схеми та інструкції для використання



Увага

- Кухонний комбайн миттєво зупиняється, якщо підняти головку кухонного комбайна під час роботи. Для повторного запуску кухонного комбайна опустити головку, переведіть перемикач швидкості в положення «О», зачекайте кілька секунд, а потім знову виберіть потрібну швидкість. Кухонний комбайн відразу відновить роботу.
- Під час використання інших отворів у чаші не можуть знаходитись інструменти.
- Не використовуйте вінчик для важких сумішей (все в одному тістечку, жир для крему і цукор), оскільки ви можете пошкодити вінчик.
- Ніколи не перевищуйте максимальних показників; це може призвести до перевантаження комбайна.
- Перед використанням приладу, переконайтесь, що ніжки приладу та робоча поверхня чисті та сухі.

- 1 Покрутіть важіль підйому головки за годинниковою стрілкою та підіймайте головку кухонного комбайна, доки вона не зафіксується.
- 2 Установіть чашу на підставку, і покрутіть проти годинникової стрілки, доки вона не зафіксується.
- 3 Додайте необхідні інгредієнти в чашу для змішування.
- 4 Вставте потрібну насадку в гніздо. Потім натисніть та поверніть для блокування в приладу в цьому положенні.
- 5 Опустіть головку кухонного комбайна, прокрутивши важіль підйому головки проти годинникової стрілки та опускайте головку кухонного комбайна, доки вона не зафіксується.
- 6 Підключіть прилад до мережі живлення. Виставте регулятор швидкості на потрібну швидкість для запуску.
- 7 Для коротких серій максимальної швидкості використовуйте положення імпульсів (P).
- 8 Після використання поверніть регулятор швидкості в положення 'О' (Вимкн.) і відключіть кухонний комбайн.
- 9 Відкрутіть інструмент за годинниковою стрілкою, щоб розблокувати, а потім зніміть.

Підказки та поради

- Якщо насадки не піднімають інгредієнти з дна чаші, зверніться до розділу "Налаштування інструменту".
- Ваш кухонний комбайн обладнана функцією «м'якого пуску», що дозволяє практично уникнути розбризкування. Але, якщо ви увімкнете комбайн, коли у чаші знаходиться густа суміш, наприклад тісто для хліба, ви помітите, що для досягнення обраної швидкості кухонного комбайна знадобиться усього декілька секунд.
- Щоб уникнути розбризкування інгредієнтів, збільшуйте швидкість поступово.
- Для повного змішування час від часу вимикайте кухонний комбайн і знімайте залишки інгредієнтів зі стінок чаші за допомогою лопатки.

Підказки та поради - К-насадка

- Щоб уникнути розбризкування інгредієнтів, збільшуйте швидкість поступово.
- Для повного змішування час від часу вимикайте кухонний комбайн і знімайте залишки інгредієнтів зі стінок чаші за допомогою лопатки.

Підказки та поради - віничок

- Для досягнення найкращих результатів збивайте яйця при кімнатній температурі. Перш ніж збивати яєчні білки, переконайтеся, що на вінчику та всередині чаші немає залишків жиру та яєчного жовтка.

Підказки та поради - інструмент для тіста

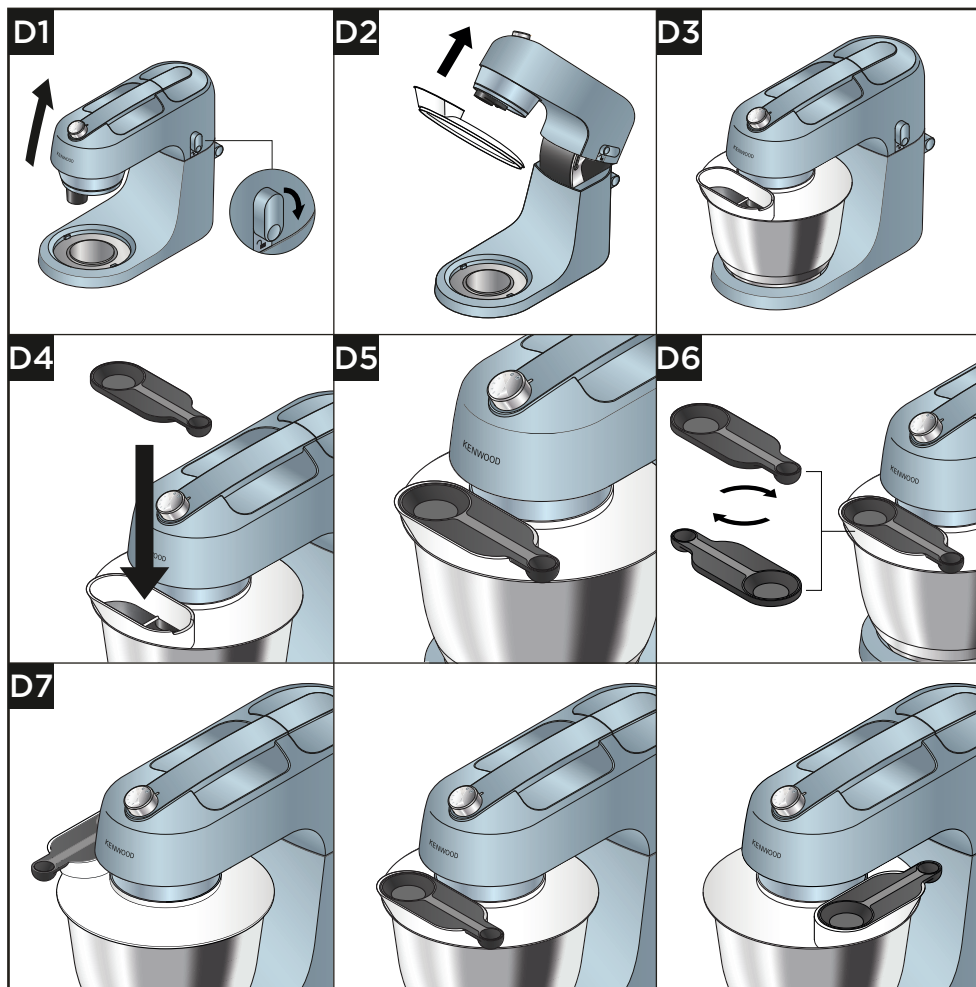
- Якщо прилад уповільнює роботу, вимкніть його, вийміть половину тіста та перемішайте кожну половину окремо.

Дріжджі

- **Сухі дріжджі** (тип дріжджів, які необхідно розбавити до потрібної консистенції): налейте теплу воду у чашу. Після цього додайте дріжджі та цукор і залиште приблизно на 10 хвилин, доки не з'явиться піна.
- **Свіжі дріжджі:** покришіть у борошно.
- **Інші типи дріжджів:** виконуйте інструкції виробника.
- Покладіть тісто у змащений жиром поліетиленовий пакет або чашу та накрийте кухонним рушником. Після цього поставте у тепле місце, щоб об'єм тіста збільшився вдвічі.

Як встановлювати та користуватися кришкою для захисту від бризок

Схеми та інструкції для використання



Увага

- Під час вимішування можна додавати інгредієнти до чаші крізь шарнірну секцію пристрою для захисту від бризок, що висить на петлях.
- Якщо вам потрібно змінити насадку, пристрій для захисту від бризок знімати не треба.

- 1 Підніміть головку кухонного комбайна до упору.
- 2 Установіть чашу на підставку.
- 3 Насувайте захист від бризок на нижню частину головки кухонного комбайна, доки він не зафіксується. Шарнірну секцію слід розташувати, як показано на малюнку.
- 4 Установіть потрібну насадку.
- 5 Опустіть головку кухонного комбайна.

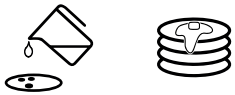
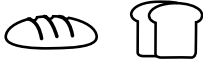
Примітка: після встановлення захист від бризок може повертатись на 90 градусів ліворуч або праворуч залежно від позиції, в якій використовується кухонний комбайн.

- 6 Для того, щоб зняти пристрій для захисту від бризок, натисніть на нього, піднявши головку кухонного комбайна.
- 7 Мірну ложку можна додатково використовувати як кришку для лотка подачі. Щоб зафіксувати, опустіть мірну ложку на жолоб подачі та натисніть.

Примітка: мірку ложку можна встановлювати в жолоб подачі в обох напрямках.

Таблиця Використання

E 	 МАКС.		 (хв)
	  300 г 1,2 кг	1-6	5-10
  	 500 г	1-2	$\frac{1}{2}$ -2
 	  400 г x 8	1-6	5-10
   	 750 г	1-4	5-10
 	 1,8 кг	1-6	5-10

E 	 МАКС.		 (XB)
	8	1-6	1-2
 4-8 °C	750 мл	1-6	1-2
	760 г	6	1-1½
 Mayo	 x 2	6	1-1½
	 МАКС.		 (XB)
	 800 г 1,290 кг	1	1
		2	3-4
	 800 г 1,350 кг	1	1
		2	3-4
	 700 г 1,520 кг	1	1
		2	4-9
	 500 г 775 г	1-2	5

Рецепти

Хлібне тісто (білий хліб)

800 г борошна

9 г солі

13 г сухих дріжджів швидкої дії

448 мл води

15 г жиру або масла

- 1 Поставте чашу в кухонний комбайн.
- 2 Налийте води в чашу, а потім додайте інші інгредієнти.
- 3 Змішуйте на 1 швидкості 45-60 секунд або поки не сформується тісто.
- 4 Змішуйте тісто на 2 швидкості протягом 3-4 хвилин.
- 5 Поставте тісто в дві 900г (2футові) форми для батонів або сформуйте булки та покладіть на деко для випічки змащене жиром.
- 6 Накрийте кухонним рушником та залишіть тісто підростати в теплом місці на 45-60 хвилин або поки тісто не збільшиться вдвічі.
- 7 Випікайте при температурі 200°C протягом 40 хвилин або 15-20 хвилин для булок.

Тісто для піци

500 г борошна

30 г оливкової олії

7 г солі

7 г дріжджів

300 мл води

- 1 Поставте чашу в кухонний комбайн.
- 2 Додайте всі інгредієнти.
- 3 Прикріпіть інструмент для тіста та опустіть головку.
- 4 Змішуйте на 1 швидкості протягом 1 хвилини.
- 5 Змішуйте на 2 швидкості протягом 4 хвилин.
- 6 Сформуйте тісто у кульку на робочій поверхні, присипаній борошном.
- 7 Накрийте кухонним рушником та залишіть тісто підростати в теплом місці на 30-40 хвилин.
- 8 Розділіть на дві частини та розкачайте 15см основу для піци.
- 9 Перекладіть на деко покрите манкою, викладіть начинку та випікайте протягом 10-15 хвилин при температурі 240°C.

Сливовий маринад

125 г прозорого рідкого меду

20 г м'яких слив

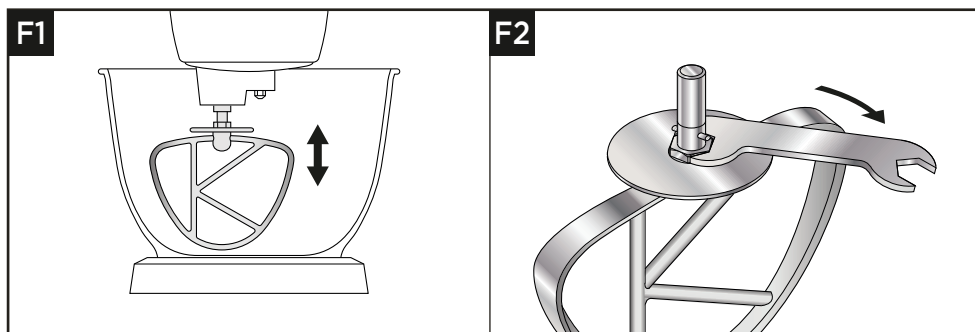
20 мл води

- 1 Покладіть всі інгредієнти у мініподрібнювач/млинок. Поставте у холодильник на ніч.
- 2 Встановіть насадку у кухонний комбайн.
- 3 Ввімкніть імпульси на 4 секунд.
- 4 Користуйтеся за рецептурою.

Примітка: насадку міні-подрібнювача/інструмент для перемелювання можна купити окремо.

Налаштування інструменту

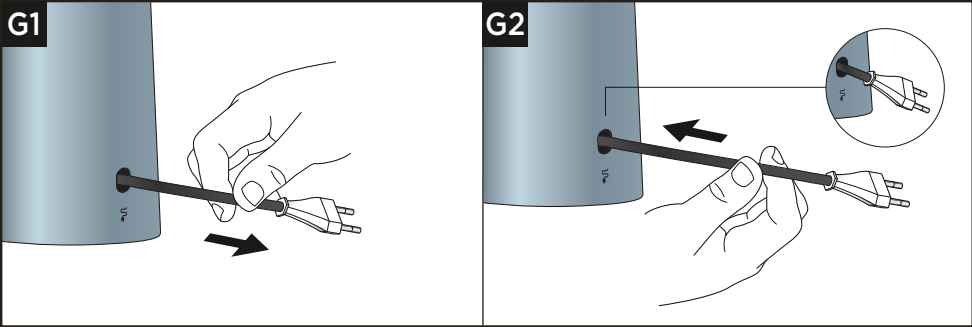
Схеми та інструкції для використання



Увага

- Інструменти налаштовані на потрібну висоту для чаші, що додається в комплекті, та не потребують регулювання. Втім, якщо ви бажаєте налаштувати інструмент, використовуйте ключ відповідного розміру.
- Відключіть прилад від мережі електропостачання.
 - Підніміть головку кухонного комбайна, встановіть віничок, К-насадку або інструмент для тіста.
 - Опустіть головку кухонного комбайна. Якщо треба відрегулювати проміжок, підніміть головку кухонного комбайна та зніміть насадку. В ідеальному випадку насадка повинна майже торкатися дна чаші.
 - За допомогою гайкового ключа потрібного діаметру відкрутіть гайку так, щоби можна було виконати регулювання валу. Щоб опустити насадку нижче до дна чаші, поверніть вал проти годинникової стрілки. Щоби підняти насадку вище, поверніть вал за годинниковою стрілкою.
 - Закрутіть гайку.
 - Установіть насадку та опустіть головку кухонного комбайна. (Перевірте її положення (дивіться вище зазначені пункти).
 - Повторюйте вище названі процедури, доки насадку не буде встановлено правильно. Тільки-но правильне положення насадки знайдено, закрутіть та затягніть гайку.
- Примітка: гайковий ключ показаний лише для ілюстрації.

Зберігання кабелю



Обслуговування та ремонт

- Якщо в роботі приладу виникли будь-які неполадки, перед зверненням до служби підтримки прочитайте розділ «Посібник із усунення несправностей» в цьому посібнику або зайдіть на сайт www.kenwoodworld.com.
- Пам'ятайте, що на прилад поширюється гарантія, що відповідає всім законним положенням щодо існуючої гарантії та прав споживача в тій країні, де прилад був придбаний.
- При виникненні несправності в роботі приладу Kenwood або при виявленні будь-яких дефектів, будь ласка, надішліть або принесіть прилад в авторизований сервісний центр KENWOOD. Актуальні контактні дані сервісних центрів KENWOOD ви знайдете на сайті www.kenwoodworld.com або на сайті для вашої країни.
- Спроектовано та розроблено компанією Kenwood, Сполучене Королівство.
- Зроблено в Китаї.



ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ СТОСОВНО НАЛЕЖНОЇ УТИЛІЗАЦІЇ ПРОДУКТУ ЗГІДНО ІЗ ДИРЕКТИВОЮ ПРО УТИЛІЗАЦІЮ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ (WEEE)

Після закінчення терміну експлуатації не викидайте цей прилад з іншими побутовими відходами.

Віднесіть прилад до місцевого спеціального авторизованого центру збирання відходів або до дилера, який може надати такі послуги.

Посібник із усунення несправностей

Проблема	Причина	Усунення
Віничок чи К-насадка торкаються дна чаші або не достають до інгредієнтів, що лежать на дні чаші.	Інструмент встановлений на неправильній висоті і потребує регулювання.	Відрегулюйте висоту за допомогою відповідного гайкового ключа — див розділ «Налаштування інструменту».
Кухонний комбайн рухається по робочій поверхні.	Залишки інгредієнтів з нижньої сторони кухонного комбайна можуть спричинити її рух.	Ретельно помийте та висушіть ніжки приладу та робочу поверхню.
Кухонний комбайн зупиняється під час роботи	Захист від перевантаження активовано.	1) Поверніть регулятор швидкості в положення 0, перезапустіть прилад. Якщо помилка не зникає, витягніть інгредієнти з чаші та спробуйте знову. Якщо проблему не вирішено, відключіть прилад від живлення і залишіть охолоджуватись протягом 45 хвилин.
Світлодіодний індикатор блимає двічі, згасає, а потім цикл повторюється	Завантаження вище допустимої норми. Датчик швидкості вийшов з ладу.	
Або		
Світлодіодний індикатор швидко блимає 8 разів протягом 2 секунд, потім 2 рази протягом однієї секунди	Захист від перегріву активовано.	
Пояснення станів світлодіодного індикатора регулятора		
1) Світлодіодний індикатор регулятора вимкнений, коли прилад підключено до мережі.	Кухонний комбайн залишався увімкненим до мережі живлення упродовж понад 20 хвилин і не використовувався, після чого перейшов у режим ВИМКНЕННЯ.	Поверніть диск керування швидкістю в положення «Р» або «1», а потім поверніть у положення «0», щоб повторно увімкнути пристрій.
2) Світлодіодний індикатор блимає один раз протягом секунди, а потім згасає на 5 секунд, повторюється безперервно	Регулятор у положенні «off» з опущеною головою, коли прилад підключено до мережі.	Робота у звичайному режимі

Проблема	Причина	Усунення
3) Світлодіодний індикатор безперервно блимає та згасає.	Головка кухонного комбайна піднята під час роботи Кухонний комбайн підключено з опущеною головкою, а регулятор швидкості в положенні швидкості.	Опустіть головку кухонного комбайна та/або переведіть регулятор швидкості у положення «О», щоб відновити початковий стан приладу.
4) Світлодіодний індикатор блимає чотири рази протягом 2 секунд, а потім не світить протягом 1 секунди, потім блимає 2 рази: 2 рази (1 секунда увімкнено, 1 секунда вимкнено).	Послідовність повторюється до усунення помилки.	Переведіть регулятор у положення «О». Відключіть прилад від живлення, почекайте 15 хвилин перш ніж перезапустити його.
5) Світлодіодний індикатор блимає чотири рази протягом 2 секунд, а потім не світить протягом 1 секунди, потім блимає 4 рази: 4 рази (1 секунда увімкнено, 1 секунда вимкнено).	Помилка симістора/плати РСВА Помилка тригера безпеки Помилка реле блокування	Переведіть регулятор у положення «О». Відключіть прилад від живлення, почекайте 15 хвилин перш ніж перезапустити його.
6) Світлодіодний індикатор блимає чотири рази протягом 2 секунд, а потім не світить протягом 1 секунди, потім блимає 3 рази: 3 рази (1 секунда увімкнено, 1 секунда вимкнено).	Помилка датчика NTC.	Переведіть регулятор у положення «О». Відключіть прилад від живлення, почекайте 15 хвилин перш ніж перезапустити його. Якщо помилка не зникає, зверніться до місцевого центру обслуговування.